

LIVE! BYMÉGARON
**Vanguardista
y de jerarquía**



También en esta edición

ACTUALIDAD. Modelos de mujeres / **INFORME.** Gas en los edificios, un problema común / **CULTURA.** Nos preparamos para la Navidad.

Bajo el concepto de "Branded Residences", Edilicia Suez presenta su nuevo emprendimiento Live! By Mégaron, que conjuga un edificio de departamentos de jerarquía con servicios de un hotel de categoría.

Vanguardista y de jerarquía



El emprendimiento Live! By Mégaron tiene una ubicación privilegiada en la esquina de boulevard San Juan y San José de Calazans, y en el 2012 el edificio comenzaría brindar sus servicios.

Se emplaza en 10 mil m2 distribuidos en 15 pisos y un total de 117 unidades entre lofts y departamentos de uno y dos dormitorios que permiten múltiples configuraciones.

"Esta es una propuesta innovadora y de vanguardia a nivel mundial, en auge en mercados como Europa y Estados Unidos. Córdoba tiene mucho potencial para el desarrollo de este tipo de productos es por ello que decidimos ser los pioneros en traerlo a la ciudad", remarcó Roberto Suez, presidente de Edilicia Suez.

Live! By Mégaron ofrece servicios de recepción, conserjería, room service, servicio de mucama, seguridad las 24 horas, pileta climatizada y microcine. Además se incluirán áreas de relax, sala de juegos, de lectura y estudio.

Calidad por dentro y por fuera

Es el primer edificio de viviendas con servicios hoteleros de Córdoba y, como tal, será diferente por dentro y por fuera.

En el exterior su arquitectura se inspira en las ondas y las formas de la naturaleza. Su estética transmite el dinamismo y el movimiento que tiene la vida misma.

Por dentro, sus servicios lo diferencian de los demás edificios de vivienda de la ciudad, porque nace para ser vivido y disfrutado por quienes lo habitan. Cuenta con servicios y amenities que hacen posible estar un hotel sin sentirse un huésped.



➔ continúa

staff

Coterránea
en altura Córdoba

Se distribuye en forma gratuita, con los gastos comunes a los 3920 propietarios de departamentos en edificios de pisos, semipisos de jerarquía y principales complejos privados de Córdoba.

Coterránea es una marca registrada
N 1871213

Director: **Víctor Alaniz**
Gerente de Comercialización: **Luis Yorio**
Gerente de contenidos WEB: **Erich Breitkopf**
Editor Periódístico: **Carolina Pittaro**
Redacción: **Verónica Romero**
Diseño: **Natalia Moretti / Claudia Cwirko**
Ventas: **Pilar Rama / Matías Ríos**
Coordinador Newsletter: **Federico Rimoldi**
Administración: **Laura López**

coterranea@coterranea.com
ventas@coterranea.com
www.coterranea.com

Castagnino 2112 - Parque Corema
Córdoba

Tel. 0351 - 434 8424
Cel. 0351 - 156 848 720

La Editorial no se responsabiliza por las opiniones vertidas en las notas como tampoco del contenido y mensaje de los anuncios publicitarios.

PATÓ QUANTO ÀS SUAS ATIVIDADES COM A P...



AIRBORN

...A SUAS ATIVIDADES COM A P...
...A SUAS ATIVIDADES COM A P...



Live! By Mégaron

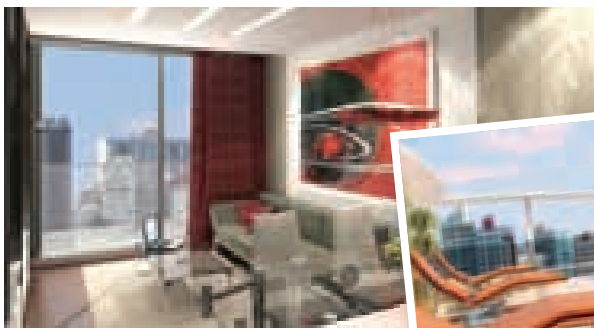
Comprar para vivir o para invertir

El edificio fue concebido para que cada unidad pueda ser personalizada al detalle. Por lo que los que eligen vivir el Live! By Mégaron optarán por un lugar único, confortable y con el mejor servicio.

Tres plantas de Live! By Mégaron serán reservadas para alquiler bajo el gerenciamiento de Mégaron condo hoteles. Las unidades pueden

ser adquiridas para funcionar bajo el modelo de renta temporaria, que ofrecen a sus propietarios utilidades superiores a la de cualquier alquiler convencional.

Quienes compren para invertir adquirirán una suite totalmente equipada con somniers, mobiliario integral, plasma 32 pulgadas, ropa de cama y toallas, microondas, artefactos de iluminación entre otros tantos equipamientos.



Tipologías diferenciadas

Live! By Mégaron ofrece cuatro tipologías diferenciadas. Por un lado está el loft que ofrece 64 m2 totales, balcón y ambientes configurables. Los de un dormitorio son de 89 m2 totales. Los de un dormitorio y medio son de 108 m2 y los de dos dormitorios de 115 m2. Todos cuentan con asador, terraza, baño completo, toilet y vestidor.

Todas las unidades están construidas con materiales de primera calidad, con pisos flotantes, porcelanato o cerámicos esmaltados, aberturas de aluminio y demás materiales que hacen que sean un lugar único y confortable con la mejor calidad y servicio. ■

Ficha técnica

Ubicación: Boulevard San Juan esquina San José de Calazans.

Cantidad de unidades: 117 unidades entre lofts y apartamentos de uno, uno y medio y dos dormitorios de excelente calidad.

Servicios: ofrece servicios de recepción, conserjería, room service, servicio de mucama, seguridad las 24 horas, wifi y TV por cable, pileta climatizada, solarium, microcine, áreas de relax, sala de juegos, de lectura y estudio y gimnasio equipado. Además cada unidad cuenta con aire acondicionado, calefacción mediante split individuales y agua caliente central.

CHAPA Y PINTURA

autoCLUB
Asistencia integral del Automóvil

Beneficio exclusivo para clientes de **autoclub**
Garantía escrita por 36 (treinta y seis) meses.

- Reparación Integral de Chapa y Pintura
- Presupuestos a domicilio sin cargo (autos inmovilizados)
- Traslado de clientes sin cargo
- Recibimos Tarjetas de Crédito
- Operamos con todas las Clases de Seguro

10% Desc. coleranean Plus

Agustín Garzón 1756 | San Vicente - Córdoba - Tel: (0351) 458-1288 / 153-913669
www.autoclub-cba.com.ar

Libertad

Ahorro para tu familia

Todos los
MARTES
con tu tarjeta
LIBERTAD VISA



20% Descuento

HASTA

y **3**

**CUOTAS
SIN INTERÉS**

En productos
alimenticios,
bebidas,
perfumería
y limpieza

Promoción válida para las compras en un pago o en hasta 3 cuotas realizadas exclusivamente los días Martes hasta el 31/12/2009 con la tarjeta de crédito Libertad Visa de Banco Hipotecario en todos los sucursales de Hipotecarios Libertad. Monto mínimo de compra \$100. El 20% de descuento que corresponde se hará efectivo en el respectivo momento de cuenta donde se realizó el consumo con un máximo de reintegro mensual de \$200 por cuenta considerando la sumatoria de los compras efectuadas por el titular y sus adicionales. El plan de 3 cuotas sin interés implica un DTI de 3,32% y una TNA de 0%.

Modelos de mujeres

La Fundación Mujer, Paz y Desarrollo (FUPADE) funciona desde hace más de 18 años y está dirigida por la doctora Marité Puga, quien junto con un grupo de profesionales lleva adelante un importante proyecto en contra de la violencia familiar y de género.



En la época de los griegos se creía que las mujeres no tenían alma y no eran consideradas personas; hasta el derecho romano expresa la prevaencia masculina y en aquella época las mujeres formaban parte de un botín de guerra que se traspasaba.

A lo largo de la historia siempre existió lo que hoy llamamos "violencia familiar", pero no se la percibía como tal, porque estaba naturalizada, es decir, se creía que la vida era así y no había cómo denunciar o cómo quejarse. Sobre todo porque las principales víctimas, las mujeres y los niños, eran considerados de una categoría inferior, carecían de derechos y, de acuerdo a las leyes, dependían del padre o el marido.

"No podíamos ser herederas, no podíamos usar nuestro apellido, éramos eternas menores de edad y eso se ha reflejado hasta hace pocos años en nuestras leyes. Pasábamos de la tutoría del padre a un esposo y si moría el marido pasábamos a un hermano, no teníamos derechos legales", destaca la doctora Marité Puga, directora de la Fundación Mujer, Paz y Desarrollo (FUPADE).

Violencia y sociedad

La violencia es un tema grave que aqueja a nuestra sociedad y atraviesa todas las capas sociales. Según Puga, estamos en una cultura occidental donde la violencia se maximizó, donde la equidad de género no está en paralelo en nuestro país y tampoco en el mundo. Las diferencias entre la mujer y el hombre, entre sus derechos y deberes y su posicionamiento hicieron que la mujer sea una de las víctimas por ser vulnerable de la violencia en el mundo.

"La violencia está presente en todos los ámbitos económicos, no sólo en los que tienen menos recursos, por lo que es importante estar informadas y buscar ayuda", aconseja.

Para saber actuar

La labor de la doctora Marité Puga comenzó desde muy joven cuando trabajaba en un hospital público y llegaban a su consultorio mujeres golpeadas que querían ocultar las marcas de violencia. Al advertir la necesidad que padecían estos centros de salud, decidió comenzar con FUPADE, que capacita a médicos para que estén preparados frente a estos casos.

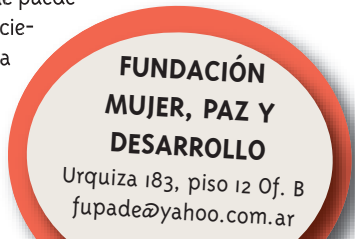
"Tenemos manuales de procedimiento para actuar frente a la violencia. Explican cómo actuar frente al maltrato, dan un enfoque psicosocial de los aspectos de la víctima y cómo armar redes para defenderte", señala Marité. Estos manuales están en todas las comisarías de Córdoba.

Tomar conciencia

La realidad de la violencia de género se hizo cada vez más evidente e innegable. Las víctimas fueron perdiendo inhibiciones, el miedo y la vergüenza, se multiplicaron las denuncias y los testimonios. Cada vez más personas tomaron conciencia y en la actualidad los organismos internacionales, los gobiernos y las instituciones se han convencido de que la violencia familiar es un grave problema social que afecta la calidad de vida, la educación, los derechos humanos, la salud pública, la seguridad, la producción económica y hasta el gasto del Estado.

La lucha contra la violencia es cada vez más grande, pero aún queda mucho camino por recorrer. Lo importante hoy es el aporte que puede

hacer cada sociedad, cada hogar, cada persona...



**FUNDACIÓN
MUJER, PAZ Y
DESARROLLO**

Urquiza 183, piso 12 Of. B
fupade@yahoo.com.ar

Involucrarse e integrar

FUPADE lleva adelante la capacitación en prevención de la violencia intrafamiliar y equidad de género en el marco del Programa SOS Mujer 2 Etapa, Salud Pública y Violencia, subvencionado por la Consejería de Trabajo e Inmigración

de la Embajada de España en Argentina. Para el logro de sus objetivos, se realizó un convenio con el Ministerio de Salud de la Provincia de Córdoba, integrando por primera vez en Argentina al sistema de salud en un programa de prevención de la violencia intrafamiliar y equidad

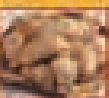
de género.

A sí mismo, también se firmaron convenios con el Consejo Provincial de la Mujer, el Sindicato de Empleados Públicos, la Universidad Empresarial Siglo 21 y la Secretaría de Salud de la Municipalidad de Avellaneda.



- Pollos con fritas
- Lomitos Completos
- Milanesas Napolitanas
- Empanadas (árabes - criollas - pollo - jamón y queso)
- Tartas (pollo - jamón y queso - verduras)
- Pizzas

Delivery 4605928



Nos preparamos para la Navidad

Se acerca fin de año y los preparativos se empiezan a notar en todos los espacios públicos y centros comerciales.

En lo cultural, la ciudad de Córdoba contará en diciembre con los siguientes espectáculos para disfrutar del clima navideño:



Viernes 18: El Coro de Cámara de la Provincia presenta “**Concierto de Navidad**”, que contiene obras sacras y profanas con motivo de las fiestas de fin año. Dirección de Gustavo Maldino. Será a las 21 hs. en la Iglesia de la Compañía de Jesús (Trejo y Caseros).



Sábado 19: El Paseo del Buen Pastor presentará a las 10.30 hs la obra “**Navidad Gaucha**”, con la dirección general de Liliana Judith Tolaba, bajo el guión y arreglos de Alicia Estévez. Las invitaciones se podrán retirar sin cargo en Farmacia Bosque Álvarez Maipú (139). La obra repondrá a las 21.45 hs. y el domingo 20 a las 19.30 y 21.45 hs. En el CPC de Argüello, en tanto, se presentará “**Navidad Coral**”, a las 21.30 hs.

AHORRÁ CON COTERRÁNEA PLUS



¡Y OLVIDATE DE LAS EXPENSAS!

Descuentos exclusivos de hasta el 20% en las mejores marcas, que se acreditan automáticamente para el pago de tus expensas



- Ahorro automático, fácil y práctico
- Sin gastos de transacción ni mantenimiento
- No más preocupaciones ni colas para pagar

20% Entretenimiento, Gastronomía, Indumentaria y Servicios
15% Supermercados / 10% Artículos del hogar, Farmacia y Estética / 5% Turismo

Cortes de gas, un problema común

¿Sabías que todo tu edificio podría quedarse sin gas?. Suena a título catastrófico, pero es cierto; ya está pasando en Córdoba. Bajo estrictos controles de la Ecogas, ya son varios los edificios que sufren el corte del servicio. Muertes por inhalación de monóxido de carbono, incumplimiento de la normativa vigente y pérdidas son los motivos de las inspec-



ciones. Coterránea investigó el tema y te contamos lo que está pasando y podría pasar en tu edificio.

Ya son varios los consorcios que sufrieron el corte de gas. Entre nuestras fuentes contamos con la palabra de uno de los más reconocidos administradores de edificios de Córdoba, el contador Raúl Viqueira, quien nos habló de los problemas que traen aparejados los edificios con la nueva normativa.

Panorama actual

El Ente Nacional Regulador del Gas (Enargas) dictó el 2008 un reglamento al que deben ajustarse todos los sujetos a esta ley en materia de

seguridad, normas y procedimientos técnicos. En tal sentido, la norma NAG-215 año 2008 establece las características que deben cumplir las rejillas de ventilación permanentes, definiendo criterios de aceptación, requisitos mínimos y los métodos de ensayo, a los fines de garantizar la seguridad de su empleo.

Actualmente, en Córdoba hay dos formas de que obliguen a normalizar o bien adecuar todo el sistema de gas de los edificios a la actual normativa. Cuando algún departamento del edificio se queda sin gas y va un matriculado a hacer la habilitación de ese departamento, ese matriculado tiene "el poder de policía" otorgado por Ecogas para controlar las cosas que hacen a la parte común del edificio, como el cuarto de regulación de gas, que es donde está la entrada de gas que viene de la calle.

"Hoy Ecogas está exigiendo que ese equipo de regulación esté de acuerdo a la actual normativa, a platos o reguladores de gas muchos más modernos que los que se colocaron hace 10 años atrás, que toda la cañería que tiene el regulador de gas sea de tipo serie 2000", señala Viqueira.

Por ejemplo, si un matriculado va habilitar el gas de un departamento y el cuadro de elevación no está de acuerdo a la actual normativa, se intima al consorcio para que lo adecue, bajo pena de corte de gas al edificio.

Por otro lado, también se controla si los remates de ventilación -que son los que se encuentran en las terrazas de los edificios- son de marca "Spiro", única homologada en nuestro país.

El rol del matriculado

El gasista matriculado va a ser quien, ante una irregularidad en el departamento, denunciará la situación ante Ecogas para normalizarla y velar por la seguridad del edificio. "Si el gasista matriculado detecta

algún problema es importante que se de aviso a la administración, para que se determine si el problema tiene que ver con la parte común del edificio o del departamento", indica Viqueira.

¿Cómo se hace con los edificios viejos?

En nuestra ciudad, los edificios más antiguos ya están sufriendo los cortes porque no cumplen con las normas exigidas. Pero esta adecuación a las reglas requiere la inversión por parte de la administración.

"Cada día hay más exigencias y cada vez son menos los recursos, por lo que preferiría que exista un plan consensuado por etapas, que la gente lo pueda hacer de a poco, porque sino es irrealizable por el costo", resalta Viqueira. "Hoy adecuar los remates de ventilación de un edificio de 40 departamentos puede costar 20.000 pesos, que incluye la compra de los remates, la prueba de humo en todos los departamentos, mano de obra, seguros, porque son trabajos de riesgo de accidente", finaliza.

Lo que hay que tener en cuenta:

- Realizar de forma anual un control básico en el departamento, previo a los inviernos.
- Que el matriculado haga una prueba fumígena (prueba de humo) que detecte que la ventilación del calefón este en condiciones.
- Hacer una prueba de hermeticidad de la cañería de gas del departamento para verificar que las rejillas estén en condiciones.
- Prueba de Monóxido de Carbono. Antes de hacer una reforma en el departamento asegurarse que no se está rompiendo o cortando el sistema de ventilación del edificio.

Sin gas

Son varios los motivos por lo que un edificio puede sufrir un corte general. Es muy importante tenerlos en cuenta para evitar inconvenientes:

Cuando hay accidente o denuncia: en caso de pérdidas, Ecogas por seguridad le va a cortar el gas al edificio.

El gasista matriculado blanqueará las "irregularidades" de los departamentos. El proceso para que Ecogas devuelva el gas al edificio puede llevar muchos meses, e implica miles de pesos de gastos.

Cuando hay una muerte en el edificio por monóxido de carbono, hasta que no este todo conforme a la actual normativa, no se rein-tegra el servicio al edificio.

40 años



LINGUAL
(Invisible)



ESTÉTICA
(Brackets cerámicos)



CONVENCIONAL
(Brackets metálicos)

UNA ORTODONCIA PARA CADA NECESIDAD

Una buena sonrisa, a la persona indicada,
en el momento oportuno...
¿Viste?, tu vida puede cambiar en un instante.



CENTRO DE REHABILITACION Y ESTETICA ORAL

Expertos en sonrisas atractivas



Director: Prof. Dr. Alfredo Bass (MP 1709) Titular Cátedra B de Ortodoncia, UNC - Presidente de Fundación CREO.
Área Ortodoncia Lingual: Dra. Regina Bass y Dra. Nayré Mondino. Diplomadas en Ortodoncia Lingual por la WSLO.
Aveir 47, 7° E - Córdoba. Tel. (0351) 424791 / 4254454. clinicacreo@clinicacreo.com.ar - www.clinicacreo.com.ar



Panadería y Confitería



*Especialidades - Pan Dulce - Budín
Hojaldres - Tartas Dulces - Tortas*

Casa Central: Independencia 890 / Tel: 4264801
Sucursal: Belgrano 80 / Tel: 4257623



www.vitnik.com.ar



VITNIK

MAGIC FOREST

0810-777 Vitnik (848645)

Servicio al cliente. Equipo de venta exclusivo por catálogo.

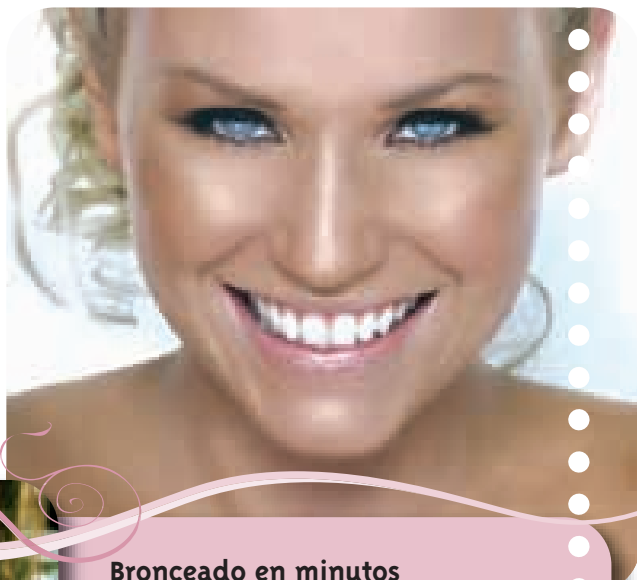
Tips para la movida de fin de año y el verano



Las agendas se llenan de compromisos sociales por la llegada del fin de año. Para que el ritmo alocado de diciembre no te sorprenda desprevenida vení a ABC Peluquerías y encontrá todo lo que necesitás para estar espléndida.

Novedades para vos...

Preparate para tus reuniones empresariales, fiestas de egresados, casamientos, eventos sociales y las fiestas luciendo mejor que nunca:



Bronceado en minutos

Ahora podés pedir en nuestra peluquería el bronceado instantáneo que te da **Sol Pleno**, que aplica una esteticista especializada. Este autobronceante líquido viene para todas las tonalidades de piel, dura una semana y se va simplemente con los lavados.



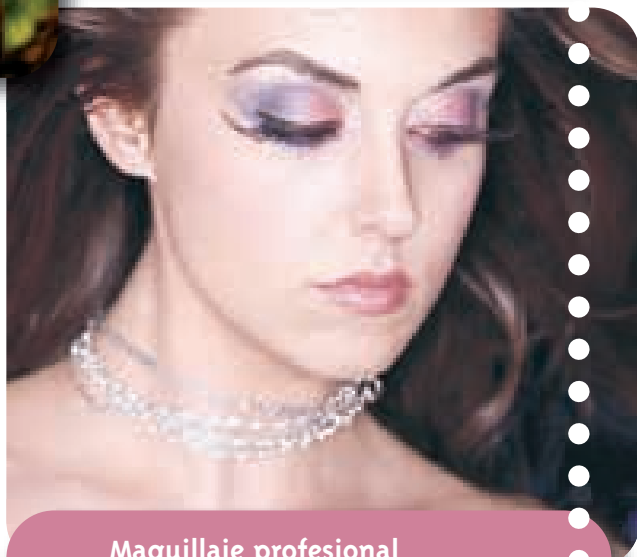
PROMOCION DICIEMBRE

30% OFF EN NUTRICIÓN

Se larga el verano y hay que empezar a proteger el pelo para evitar los daños del sol. En ABC Peluquerías te esperamos con nuestros tratamientos de hidratación con la exclusiva línea de productos L'Oréal.

El look que buscás...

Esta temporada se van a usar peinados modernos, batidos y semirecogidos. Para las noches y las fiestas de gala se viene un retorno aggrornado a los años 60 y una onda más natural para los eventos menos estructurados.



Maquillaje profesional

En nuestro staff contamos con maquilladoras profesionales que van a saber aconsejarte el mejor estilo y colores para tu rostro. Además, incorporamos el **permanente de pestañas**: se aplica una base en gel y tus pestañas quedan perfectamente arqueadas por aproximadamente tres meses. ¡Olvidate del rímel!

abc
peluquerías

Buenos Aires 1053
Nueva Córdoba
Tel.: (0351) 4693911
De lunes a sábados de 9.30 a 21.30 hs.
Se acepta tarjeta de débito y crédito.

10% Desc. **coleranea Plus**

Cualquier duda o consulta escribinos a abcpeluquerias@gmail.com o agreganos en facebook: "Peluquerías-abc Nva Cba" y enterate de todas las promociones y beneficios !!

EL BUSCADOR

Guía de Servicios

coterranea@coterranea.com • www.coterranea.com • tel.: 0351-4348424

Diciembre 2009



UNIFORMES ESCOLARES

PEDIDOS ANTICIPADOS 2010

Hace tu reserva en Diciembre de uniformes 2010

La Salle - Santa Ana - Del Carmen - Alemán
Rosarito - León XIII - Mater Purissima - Valle
Claret - Zorrilla - C. Franco - B - Academias
y otros Zona Argüello - Cerro - Villa Allende

TARJETAS DE CREDITO Y DEBITO

Av. Beruti 1101 Local 12 - Colonia del Peñar - Argento
Tel: 03343-448484 - 0331-158291079
www.overlandweb.com.ar



...con tips para tu auto...

Limpieza de interiores
pulido - lustrado - encerado


Bedoya 533 - Coñico - Córdoba
Tel. 4 71 4441 - Cel. 0351 153 971 072
coterranea@coterranea.com.ar
www.coterranea.com.ar

Coterránea

Usted puede ofrecer sus productos y servicios en forma económica y efectiva.

Consúltenos:
tel.: 0351-4348424
coterranea@coterranea.com
www.coterranea.com

PROBLEMÁTICAS ESCOLARES



Atención a: niños / adolescentes
padres / docentes / escuelas

Lic. Andrea Espinardi
MP. 5789
Cel.: 0351 - 155 115 989

ETUTELA
Internet Monitoring Service

- Servicio electrónico de clipping de medios.
- Entérese cuando su empresa o su competencia aparece mencionada en algún medio electrónico.
- ETUTELA realiza diariamente el monitoreo de noticias e información en sitios web de noticias generales, sitios empresariales, oficiales, bases de datos, etc.

Av. San Juan 60 PB "B" (5000)
Córdoba Argentina - Tel. (0351) 155 475590
e-mail: info@etutela.com - www.etutela.com

URQUIZA

SIERRAS de CORDOBA



CORDOBA TE : 0351- 4210711
ROSARIO TE: 0341 - 4398768
RETIRO TE: 011 - 40005222



www.sierrascordoba.com.ar

www.guianaturqueiza.com.ar

BUENOS AIRES - LINIERS - MORON - LA PLATA - ROSARIO - VILLA MARIA - LA RIOJA - AIMOGASTA
ANDALGALA - CATAMARCA - FRIAS - SOG. DEL ESTERO - TERMAS DE RIO HONDO - TUCUMAN

Para hacer deporte se necesita buena salud.
De eso nos ocupamos nosotros.



Somos la Cobertura Médica Oficial de:

- Las Leonas
- Seleccionado Masculino de Hockey
- Club Atlético Tigre
- Megatón
- Liga Nacional de Básquet
- Seleccionado Masculino de Voleibol
- Las Panteras
- Liga Nacional de Voleibol

Medifé
COBERTURA MÉDICA NACIONAL

